



MARIA LUIGIA MALASPINA

TRADUTTRICE FREELANCE, INSEGNANTE,
APPASSIONATA DI LINGUE E CULTURE
STRANIERE.

INFORMAZIONI PERSONALI

Mondragone (CE)
81034, Italia

CONTATTI

Email: Marial.96@hotmail.it
Linkedin: <https://www.linkedin.com/in/maria-luigia-malaspina-b41259212/>
I

PRINCIPALI COMPETENZE

- Madrelingua italiana con ottima conoscenza della lingua inglese, francese e spagnola.
- Ottime capacità comunicative e relazionali.
- Lingua francese C1
- Lingua spagnola C1
- Lingua inglese C2

ATTESTATI

Attestato di partecipazione Corso Base SDL Trados Studio rilasciato da SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori

Certificazione lingua inglese Esol livello C2 rilasciato da British Institutes Examination Board.

Certificazione DELF B2 lingua francese rilasciato da Ministère de l'Éducation Nationale.

Attestato di partecipazione stage linguistico presso L'Atelier 9, Parigi, Francia.

Attestato di partecipazione stage lingua inglese rilasciato da Mackenzie School of English, Edimburgo, Scozia.

Attestato di partecipazione al corso "Tutto quello che avresti voluto sapere sulla traduzione audiovisiva e non hai mai osato chiedere", rilasciato da European School of Translation.

Attestato di partecipazione al corso "HTML per traduttori: introduzione al codice delle pagine web", rilasciato da European School of Translation.

Attestato laboratorio di traduzione lingua spagnola rilasciato da CLA (Centro Linguistico d'Ateneo), Università degli studi di Perugia, (PG), Italia.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

CAF in Traduzione Giuridico-Commerciale

SSIT Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori sede di Pescara - Ottobre 2022.

Laurea specialistica

Laurea Specialistica in Lingue, letterature comparate e traduzione interculturale - 2022.

Laurea triennale

Laurea Triennale in Lingue e Culture Straniere - 2019.

Liceo Linguistico

Diploma Liceo Linguistico conseguito presso Liceo Galileo Galilei, Mondragone (CE), Italia.

ESPERIENZE PROFESSIONALI

Insegnante

GENNAIO 2022 - OGGI.

Insegnante di lingua spagnola presso ISS PINETAMARE, Istituto Tecnico Economico, Castel Volturno (CE), Italia.

Traduttrice freelance

SETTEMBRE 2021 - OGGI.

Traduttrice dal francese all'italiano di siti web, pagine prodotto, articoli, blog, locandine e pagine legali.

Accoglienza clienti

LUGLIO 2021 - AGOSTO 2021

Tirocinio universitario presso Casa Passalacqua, Positano (CE), Italia.

Accoglienza ospiti

DICEMBRE 2018 - GENNAIO 2019

Tirocinio universitario presso Museo Civico Archeologico Biagio Greco, Mondragone (CE), Italia.